

PHILIPS

AE 3750 Digital World Receiver



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Manual de utilização
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS

(N) Norge

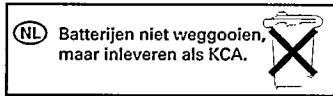
ADVARSEL

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt; skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Typeskilt finnes på apparatens bakside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(NL) Nederland



(I) Italia

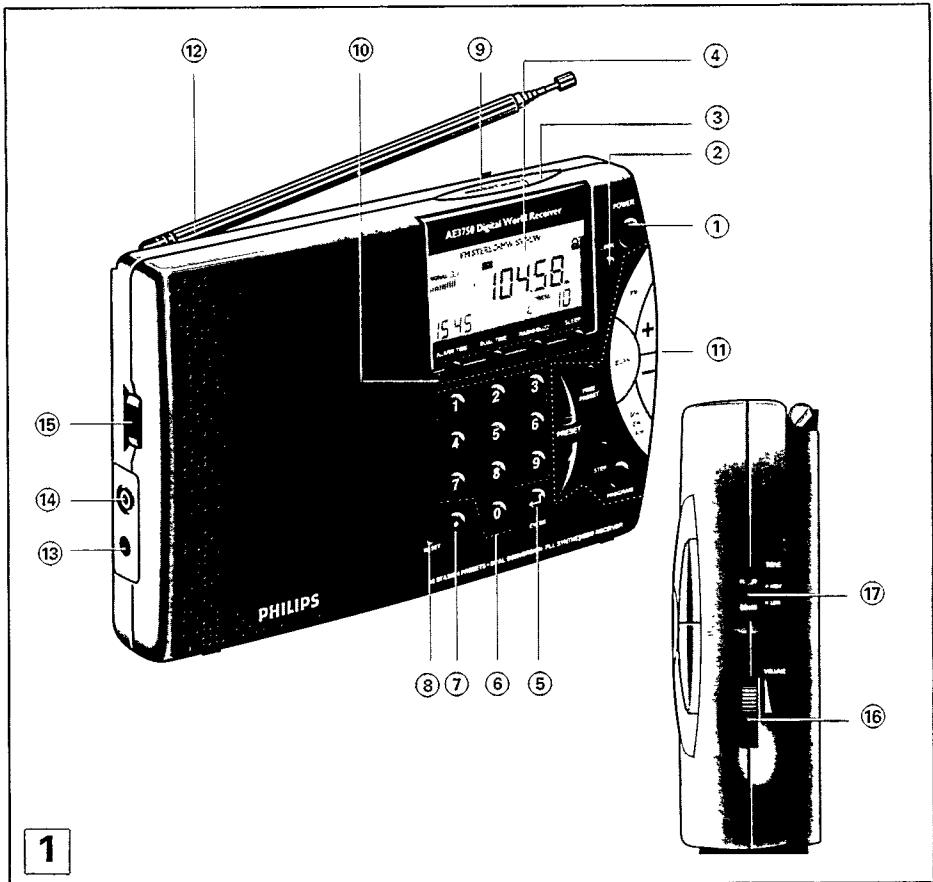
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio AE 3750 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D. M. 28 Agosto 1995 n. 548.

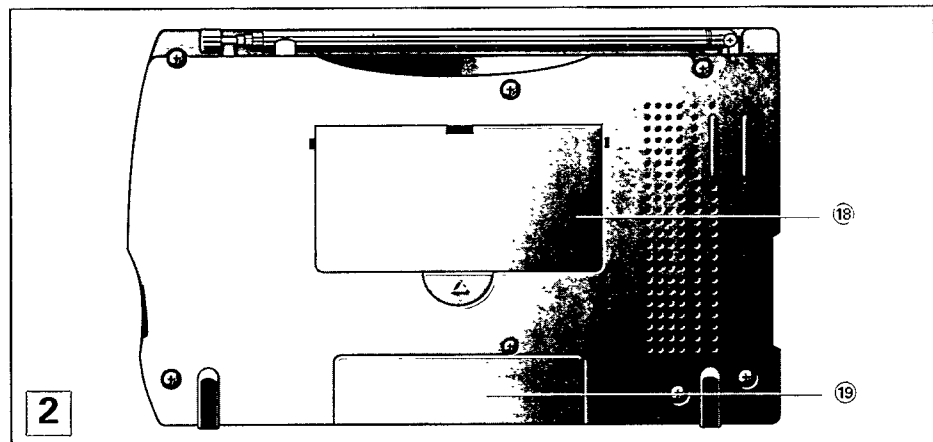
Fatto a Eindhoven, il 05/06/1996

Philips Sound & Vision
Philips, Glaslaan 2, SFF 10
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

English	4	English
Français	12	Français
Español	20	Español
Deutsch	28	Deutsch
Nederlands	36	Nederlands
Italiano	44	Italiano
Português	52	Português
Dansk	60	Dansk
Svenska	68	Svenska
Suomi	76	Suomi
Ελληνικά	84	Ελληνικά



1





2




Kontrollfunktioner

TOP- OG FORSIDEPANEL



Generelt

- ① **POWER** - til at tænde og slukke for radioen
- ② **LOCK**  - til at låse alle kontrollfunktioner, bortset fra at slukke for POWER og REPEAT ALARM kontrollfunktionerne
- ③  - til at tænde og slukke for displaybelysningen
- ④ **DISPLAY** - giver oplysninger om, hvordan verdensmodtageren fungerer
- ⑤ **ENTER** - bekræfter en indstilling/kommando
- ⑥ **0-9** til numeriske indstillinger/kommandoer
 - frekvenser og bandbredde
 - tidsindstillinger
 - lagrede stationers positioner
- ⑦ **.** - decimalkomma
 - fjerner ukorrekte tal, der er indsat
- ⑧ **RESET** fjerner alle lagrede data og starter apparatet igen

Urets funktioner





- ⑨ **REPEAT ALARM** - tslugker for vækningslyden midlertidigt eller i 24 timer, alarmen er aktiv
- ⑩ **ALARMFUNKTIONER**
 - **ALARM TIME**
 - til at indstille alarmtiden
 - til at kontrollere den indstillede alarmtid, når radioen er tændt
 - **DUAL TIME**
 - til at indstille/kontrollere de to forskellige tider på uret
 - til at vælge tidsdisplayet for tid 1 eller DUAL TIME (tid 2)
 - **RADIO/BUZZ** - til at aktivere/deaktivere de forskellige alarmmåder:
 -  : vækning ved hjælp af radioen
 -  : vækning ved hjælp af ringesignal
 -  (intet symbol): alarmen er slået fra
 - **SLEEP** - til at tænde for sovefunktionen og indstille sovetimesen

Radio

- ⑪ **RADIOFUNKTIONER**
 - **PRESET**   - til at søge efter og vælge forud indstillede radiostationer
 - **PROGRAM** - til at gemme op til 40 radiostationer i hukommelsen
 - **STEP** - til at vælge indstillingstrinnene:
 - MW** - 1 kHz eller 9 kHz eller 10 kHz
 - SW** - 1 kHz eller 5 kHz
 - LW** - 1kHz eller 9 kHz

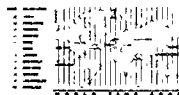
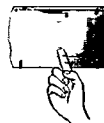
- **MW-SW-LW**
 - til at vælge MW, SW eller LW band
 - til at slette forkerte numeriske indstillinger
- **TUNING +/-** - til manuelt at indstille op eller ned
- **SCAN** - til automatisk indstilling på stationer på højere/lavere frekvenser
- **FM**
 - til at vælge FM bandet
 - for at slette forkerte, numeriske indstillinger
- **FREE PRESET**
 - til at vise frie hukommelsespositioner til radiostationer
 - til at slette optagede hukommelsespositioner
- **ENTER**  - til at indsætte frekvenser/bandbredde
- ⑫ **Teleskopisk antenne** - for at forbedre modtageforhold for FM og SW

SIDE PANELER

- ⑬ **9V DC IN**,   - stikkontakt til 9 volt netadapter
- ⑭  - 3,5 mm hovedtelefon stikkontakt (*højttaleren bliver automatisk slået fra, når hovedtelefonen sættes ind*)
- ⑮ **MONO/STEREO** - til at vælge FM modtagelse i mono eller stereo .
Bemærk: Lyden fra højttaleren er altid i MONO. Når der vælges FM-STEREO, kan stereolyden høres via hovedtelefonen.
- ⑯ **VOLUME** - til at indstille lydstyrken
- ⑰ **TONE** - til at vælge **HIGH** (diskant)/**LOW** (bas)

BAGSIDEN

- ⑱ **STAND** - til at støtte apparatet i skrå stillinger (*med illustration af tidszonerne for at hjælpe med at indstille de to tidsurindstillinger*)



- ⑲ **Batterirum**

NETADAPTER (ikke inkluderet)

Man kan forbinde sættet til NETTET med en netadapter.

- Undersøg omhyggeligt, om den lokale spænding svarer til 9 V adapterens spænding.


Vigtigt!

- Det 5,5 mm adapterstiks 2,1 mm centerstift skal sættes til minuspolen, ⊖ som vist under 9V DC IN kontakten ⊕ ⊖ ⊖.
- Forbind netadapteren til apparatets 9V DC kontakt og sæt netadapteren i vægkontakten. Batteriernes strømforsyning er nu afbrudt.
- Afbryd altid netadapteren, hvis den ikke bruges.



Bemærk: Fjern batterierne, hvis det er hensigten permanent at lade apparatet køre på nettet.

Batterier (ikke inkluderet)

- Åbn og løft dækslet til batterirummet op og indsæt, som vist, seks 1,5 volt batterier (helst alkaliske) type R6, UM 3 eller AA. Undersøg omhyggeligt, om batteripolariteten er korrekt.
- Fjern batterierne fra apparatet, hvis de er brugt op eller ikke skal bruges i lang tid.
- Når batterierne er ved at være brugt op, vil  begynde at blinke på displayet. Hvis radioen er tændt, vil den automatisk blive slukket.
- Smid ikke brugte batterier ud i skraldespanden. Undersøg venligst, hvordan batterier skal skaffes bort i henhold til lokale regler.

ALMINDELIGE EGENSKABER


Nulstillingshul

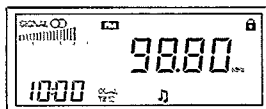
Hvis der modtages eksternt interferens, f.eks. statisk elektricitet fra tæpper, kan denne statiske elektricitet påvirke displayet og apparatets elektroniske funktioner. RESET-hullet gør det muligt at nulstille alle data i apparatet og starte op igen.


- Brug en papirclips, der er rettet ud, til at trykke på RESET.

LOCK



Med LOCK knappen kan man undgå at nogen af forsidepanelets kontrolknapper bliver trykket på ved et uheld, når apparatet bruges (POWER ON) eller er slukket (POWER OFF).

1. Hvis man ønsker at låse apparatets funktioner, trykkes på LOCK knappen.
 -  kommer frem på displayet, når LOCK aktiveres.



2. For at låse LOCK funktionen op igen, trykker man igen på LOCK.
 -  forsvinder fra displayet.

Displaybelysning

1. Tryk på  på toppanelet.
 - Displayet vil lyse op i ca. 10 sekunder.
2. Hvis man ønsker at slukke for belysningen indenfor 10 sekunder, trykkes på  igen.
3. Hvis man ønsker at forlænge den tid, det lyser, trykkes på hvilken som helst anden kontrolknop på apparatet.

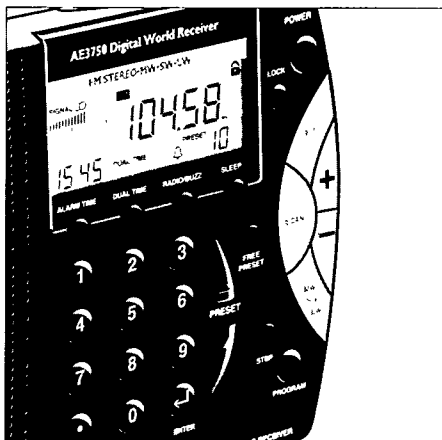
BESKYTTELSE AF HUKOMMELSEN

Hukommelsesbeskyttelsen fungerer som backup, hvis der skulle komme strømafbrydelse eller -svigt. Når batterierne eller strømforsyning skiftes, forbliver tidsindstillingen, de indkodede radiostationer og den sidste station, der blev lyttet til, i hukommelsen i ca. 30 minutter.

TILBEHØR (inkluderet)

- SW kompaktledning på spole til at forbedre SW radiomodtagelse.

Radiomodtagelse



RADIOMODTAGELSE

1. Tryk på POWER knappen for at tænde for radioen.
2. Man kan forbinde hovedtelefonerne til ϕ kontakten.
3. For at vælge bølgelængde trykkes på FM eller MW-SW-LW.
 - Bølgelængderne, der er på MW-SW-LW, er ordnet i følgende rækkefølge: MW-SW-LW.
 - Tryk på MW-SW-LW knappen en eller flere gange, indtil den ønskede bølgelængde kommer frem på displayet.
 - For FM skal yderligere indstilles og vælges: FM MONO/STEREO indstillingen.
 - STEREO indstillingen er vist ved ∞ på displayet.
4. Vælg en station enten **automatisk**, **manuelt** eller **ved direkte at indsætte frekvensen** (se 'Tuning').

INDSTILLING

Valg af indstillingstrin

Under indstillingen kan radiofrekvensen i displayet ændres i trin af 1, 5, 9 eller 10 i henhold til den valgte bølgelængde og det valgte indstillingstrin. Indstillingstrinnene bruges kun for at hjælpe til at finde det største antal stationer på MW-SW-LW bølgelængderne og kan indstilles med STEP knappen:

MW - 1 kHz eller 9 kHz; 1 kHz eller 10 kHz.
SW - 1 kHz eller 5 kHz;
LW - 1 kHz eller 9 kHz;

1. Med POWER tændt, trykkes på MW-SW-LW knappen for at vælge bølgelængde.
2. Tryk på STEP gentagne gange, indtil det ønskede indstillingstrin vises.

For at indstille og sikre MW bølgelængdens indstillingstrin vælges 9 kHz eller 10 kHz

1. Med POWER slukket trykkes på MW-SW-LW.
2. Tryk på STEP, indtil det ønskede indstillingstrin vises.

- Det valgte trin vises på displayet i 5 sekunder.

Bemærk: 10 kHz - bruges generelt i Nord- og Syamerika
9 kHz - bruges generelt i andre lande

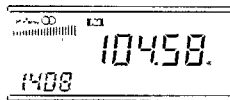
Indstilling på en station

Der er tre muligheder for at indstille på en radiostation:

- **Automatisk** - stationerne søges automatisk
- **Manuelt** - for en mere gradvis indstillingskontrol, eller hvis stationens frekvens allerede kendes.
- **Direkte indsættelse af frekvensen** - den stations frekvens, som man ønsker at indstille til, må kendes f.eks. fra stationsfortegnelser eller TV/radio vejledning.
- Displayet viser den frekvens, der er indstillet til:
 - FM i MHz
 - MW i kHz
 - LW i kHz
 - SW i kHz og meter

Automatisk indstilling

- Tryk på SCAN: Hvis der trykkes kort på SCAN, vil der søges efter højere frekvenser. Hvis man trykker i mere end 1 sekund, søges efter lavere frekvenser.
 - Indstillingen standser, når et stærkt signal er fundet.
 - Displayet viser signalets styrke grafisk på SIGNAL maleren som en 'bjælkekode'-skala fra 0 (svag) til 5 (bedste modtagelse).



Bemærk:

- Hvis et lavere indstillingstrin vælges under SCAN indstilling, vil apparatet automatisk skifte til det højere indstillingstrin med undtagelse af SW. Det valgte indstillingstrin er imidlertid upåvirket ved brug af manuel indstilling.
- For at sikre MW bandets indstillingstrin, 9 kHz eller 10 kHz, fra tilfældig skiften under scanning, se 'For at indstille og sikre MW bølgelængden'.

Radiomodtagelse

Manuel indstilling

1. Bliv ved med at trykke på TUNING +/- (op eller ned). Dette gør det muligt at søge hurtigt.
2. Slip TUNING +/- når den ønskede frekvens kommer nærmere.
3. Tryk på TUNING +/- så ofte som nødvendig for at nå den ønskede frekvens.

Direkte frekvens indstilling

1. Skriv den ønskede frekvens med tal eller den ønskede båndbredde.

Bemærk: For FM (MHz) stationer må man indsætte kommaet, selv om der ikke er flere cifre. Uden kommaet bliver det forstået som en kHz indstilling.

- Hvis der er skrevet forkert, vil Error (fejl) komme frem på skærmen. Det kan fjernes enten ved at trykke på MW-SW-LW eller FM knappen eller ved at trykke på to gange på decimalpunktumet (*).
2. Tryk på ENTER ↵ for at bekræfte, hvad der blev skrevet.

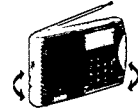
Forbedring af radiomodtagelse

Radiomodtagelsen vises ved SIGNAL måleren som en "bjælkekode"-skala fra 0 (svag) til 5 (bedste modtagelse).

For at forbedre radio modtagelse:

- For FM, trækkes den teleskopiske antenne ud. Stil antennen skråt og drej den. Gør den kortere, hvis signalet er for stærkt (meget tæt på en sender). Hvis FM stereo signalet er svagt og forvrænget, indstil MONO/STEREO på MONO positionen. Programmerne vil nu være i mono lyd, men den forvrængede lyd vil være væk.

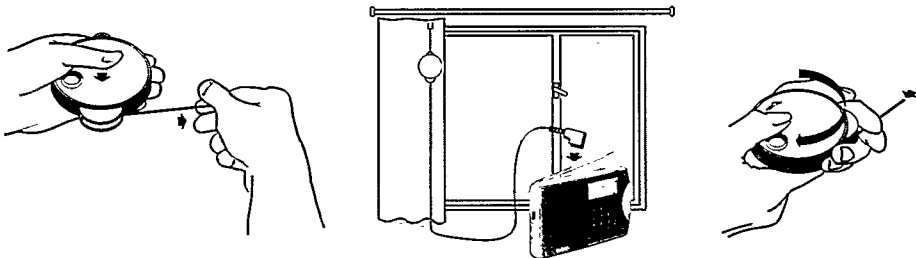
- For MW/LW, er apparatet udstyret med en indbygget antenne, så en teleskopisk antenne er unødvendig. Styr antennen ved at indstille hele apparatet.



- For SW, trækkes den teleskopiske antenne ud og anbringes i lodret stilling. Variér antennens længde for at forbedre modtagelsen. Hvis SW modtagelsen stadig behøver forbedring, brug SW kompaktledningen:



- a. Gør ledningen længere ved at trykke let på ledningspolens centrum.
- b. Skub forsigtigt SW ledningens clips på den teleskopiske antenne. Brug den anden clips (der sidder på ledningen) til at fastgøre den kompakte spole til f. eks. et gardin nær et vindue for at opnå den bedste modtagelse.
- c. Efter brug rulles ledningen op i den retning, som er vist på spolen.



Forud indstillede radiostationer

PROGRAMMERING AF FORUD INDSTILLEDE STATIONER

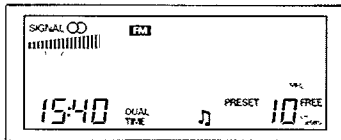
Man kan lagre frekvenser/båndbredder af op til 40 radiostationer i hukommelsen.

1. Vælg en bølgelængde og indstil til den ønskede radiostation.
2. Skriv et nummer (1-40) for at vælge en forud indstillet position.
3. Tryk på PROGRAM (indenfor 5 sekunder) for at lagre den valgte radiostation.
 - Hvis den valgte, forud indstillede position allerede er optaget, blinker den forud indstillede frekvens eller station kort på displayet.
 - Hvis man ønsker at overskrive, hvad der er indstillet, trykkes på PROGRAM (indenfor 5 sekunder) for anden gang. Det nye valg har nu erstattet den tidligere lagrede station.

Gentag trin 1-3 for på denne måde at lagre alle forud indstillede stationer.

Kald en forud indstillet station

1. Indtast den forud indstillede positions nummer.
2. Tryk kort på PRESET Δ/∇ knappen.
 - Hvis den er optaget, vil apparatet automatisk indstille på den valgte, forud indstillede position.
 - Hvis den forud indstillede position imidlertid er fri, vil displayet kun vise **PRESET**, den forud indstillede position og **FREE** i 5 sekunder.



Søge eller gennemgå forud indstillede positioner

1. Hold PRESET Δ eller ∇ trykket ned indtil det forud indstillede nummer begynder at blinke på displayet.
 - Enhver forud indstillet station bliver hørt i 5 sekunder.
2. Ved den ønskede indstilling, tryk enten på PRESET Δ eller ∇ og apparatet er nu indstillet på den valgte, forud indstillede station.

Kontrol af station, der er lagret

1. Hvis man ønsker at kontrollere, om en station allerede er lagret i en af de forud indstillede positioner, indstil på den ønskede radiostation.
2. Hold PROGRAM trykket ned.
 - **PRESET** kommer frem på displayet. Hvis stationen allerede er lagret, vil det forud indstillede positionsnummer komme frem ved siden af PRESET.
 - Hvis radiostationen ikke er lagret, vil ingen, forud indstillet position blive vist og **PRESET** vil forsvinde fra displayet.

Kontrol af frie, forud indstillede positioner

FREE PRESET knappen kan bruges til at kontrollere mulige frie, forud indstillede positioner.

1. Tryk en gang på FREE PRESET.
 - **PRESET**, det første forud indstillede nummer og **FREE** kommer frem på skærmen.
2. Tryk gentagne gange på FREE PRESET for at se andre frie, forud indstillede positioner.

Slet en forud indstillet position

1. For at slette en optaget, forud indstillet position skrives det forud indstillede nummer med de numeriske knapper.
2. Tryk på FREE PRESET.
 - Frekvensen, der er på den valgte, forud indstillede position, vil begynde at blinke på displayet.
3. Tryk på FREE PRESET knappen en gang til (indenfor 5 sekunder) for at slette den forud indstillede position.



TIDSINDSTILLING

Indstilling af uret

Verdensmodtageren er udstyret med et dobbelttids ur. Man kan indstille en anden tid udover den aktuelle tid. Den anden tid er praktisk, hvis man f.eks. ønsker at kende tiden i en anden tidszone. Man kan indstille to forskellige tider med POWER tændt eller slukket.

Vigtigt: Hvis man ønsker at indstille to forskellige tider, skal man gå gennem følgende trin inden for 5 sekunder.

1. Tryk en eller flere gange på DUAL TIME for at vælge den første tid, som ikke er markeret, eller DUAL TIME (vist på displayet).
2. For at indstille tiden skrives tiden med de numeriske knapper (0-9) og komma for at skelne mellem timer og minutter.
3. Tryk igen på DUAL TIME knappen for at bekræfte tidsindstillingen.

Bemærk: Hvis der indtastes et forkert ord, vil displayet vise **Error** (fejl). Man kan slette indtastningen ved at trykke på MW-SW-LW eller FM knappen eller ved at trykke på to gange på decimalpunktum •.

Eksempler på mulige tidsindstillinger af uret

6.30

Tryk på 6, •, 3 og DUAL TIME eller tryk på 6, •, 3, 0 og DUAL TIME.

15.00

Tryk på 1, 5, • og DUAL TIME eller tryk på 1, 5, •, 0, 0 og DUAL TIME

Se de forskellige tider

- Tryk på DUAL TIME knappen for at skifte mellem de tider, der vises på de to ure.
- Tryk igen, hvis det ønskes at returnere til den oprindelige tid 1 eller DUAL TIME display.

ALARMFUNKTION

Almindeligt

Man kan bruge verdensmodtageren som vækkeur. For at bruge denne funktion skal man først indstille alarmtidspunktet. Man kan indstille alarmtidspunktet i tid 1 og i DUAL TIME (tid 2), hvis man trykker på DUAL TIME for at skifte mellem de to tider.

1. Tryk på DUAL TIME knappen for at vælge tid 1 eller DUAL TIME.
2. For at indstille tiden skal tidspunktet for alarm skrives ved brug af de numeriske knapper (0-9) og decimalpunktum •.
3. Tryk på ALARM TIME knappen for at bekræfte tidspunktet for alarmindstillingen.
4. For at vælge på hvilken måde vækningen ønskes, skal der trykkes på RADIO/BUZZ, indtil den ønskede måde kommer frem på displayet.

RADIO ♪

- Hvis man har valgt radiomåden, vil alarmlyden blive den sidste radiostation, der har været indstillet på.
- Alarmen slukkes automatisk efter en time.

Bemærk: Sørg for at justere lydstyrken høj nok til at vække den, der skal vækkes.

BUZZ ♫

- BUZZ signalet er indstillet til et bestemt niveau, som kan ikke justeres.
- Hvis radioen er tændt, vil den blive dæmpet lige for ringsignalet lyder.
- Ringsignalet standser automatisk efter 5 minutter.

SLUKKE FOR ALARMEN

Medens alarmsignalet lyder, kan man slukke for alarmen, både for radio eller ringning, på flere måder:

5 minutter REPETITIONSALARM

- Tryk kort på REPEAT ALARM knappen.
 - Alarmsignalet standser og den valgte alarmmåde blinker på displayet. Alarmen gentages efter 5 minutter.
- Tryk igen på REPEAT ALARM under den næste vækning, hvis alarmen ønskes gentaget.
- Gentag dette, så ofte som ønsket.

Indstillet til alarm hvert døgn

- Medens alarmsignalet lyder trykkes på REPEAT ALARM knappen, indtil den valgte alarmmåde holder op med at blinke.
 - Den indstillede alarm er nu slukket og sat til igen at vække på samme tid næste dag.

Helt at annullere alarmen

- Tryk inden den indstillede alarmtid eller medens alarmen er i gang på RADIO/BUZZ knappen indtil hverken \mathcal{D} eller \mathcal{A} symbolerne eller den indstillede alarmtid længere vises på displayet. –/– vises nu på displayet.

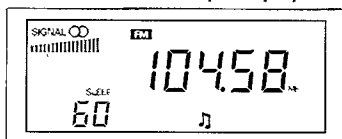
Bemærk: Alarmtidspunktet er stadig lagret i hukommelsen og kan igen aktiveres ved at trykke på RADIO/BUZZ knappen.

SOVEFUNKTION

Verdensmodtageren er udstyret med en sovefunktion. Denne funktion gør det muligt at lytte til radioen, medens man falder i søvn. Efter en bestemt tid (maksimalt 60 minutter) slukkes der automatisk for radioen.

Sovefunktionen indstilles og tændes således

1. Tryk på SLEEP, medens POWER er i tændt eller slukket position.
 - Radioen tændes, og tallet 60 kommer frem under SLEEP på displayet.



2. Indstil søvntiden ved at trykke på SLEEP knappen. Hver gang, der trykkes på SLEEP, vil tiden ændres i trin på 10 minutter

60>50>40>30>20>10>radio off>60>50....

3. Tryk på SLEEP for at kontrollere det antal minutter, der er tilbage af søvntiden i sovefunktionen.
 - Den tid, der er tilbage af søvntiden, kommer kort frem på displayet.

Sovefunktionen afbrydes

Man kan afbryde sovefunktionen, før den indstillede tid er udløbet:

- Tryk på REPEAT ALARM kontrol eller på POWER knappen.
 - Indstillingen er nu annulleret.

VEDLIGEHOLDELSE

- Brug en ren og blød, fugtig klud eller vaskeskin for at fjerne fingeraftryk, stov og snavs fra apparatet. Brug ikke rensedmidler, som indeholder rensbenzin eller fortyndingsmidler osv., da disse kan beskadige kassen.
- Undgå at udsætte apparatet for regn, fugt og ekstrem varme, derved undgas sikkerhedsrisiko så vel som skade på apparatet.

BRUG HOVEDET, NÅR HOVEDTELEFONERNE BRUGES

Tag ingen risiko med hørelsen

- Spil ikke højt med hovedtelefonerne på. Ekspert i hørelsen kan oplyse, at man kan skade hørelsen permanent ved at blive ved med at spille radio med høj volumen.

MILJØMEDDELELSE

1. Der er intet overflødigt indpakningsmateriale. Vi har gjort vort yderste for gøre indpakningen let at skille i to typer materialer:
 - pap (æskan)
 - polyætylen (poser, beskyttelsesmateriale)Bemærk venligst de lokale regler med hensyn til bortskaffelse af disse indpakningsmaterialer.
2. Apparatet består af materialer, som kan genbruges, hvis det demonteres af et firma, der er specialister. Forhør venligst med hensyn til de lokale regler om, hvordan det gamle apparat indleveres til genbrug.
3. Smid ikke brugte batterier ud med husholdningsaffaldet. Undersøg venligst, hvordan batterier bortskaffes i henhold til lokale regler.

Fejlfinding

Hvis der forekommer en fejl, kontrollér først nedenstående punkter, før apparatet sendes til reparation. Hvis problemet ikke kan løses ved hjælp af følgende råd, søg hjælp hos en forhandler eller service center.

ADVARSEL: *Prøv under ingen omstændigheder selv at reparere apparatet, da dette ville gøre garantien ugyldig.*

PROBLEM

- *MULIG GRUND*
- AFHJÆLPNING

Ingen strøm

- *Forkert batteripolaritet*
- *Indsæt batterierne korrekt*
- *Batterierne er brugt op*
- *Udskift batterierne*
- *Volumen ikke justeret*
- *Justér volumenet*
- *Netadapteren ikke sikkert forbundet*
- *Forbind netadapteren sikkert*

Radioen bliver ved med at slukke af sig selv

- *Batterierne er ved at være brugt op*
- *Udskift batterierne*

Hele tiden knasen og hvislen under AM modtagelse

- *Interferens fra elektrisk udstyr f. eks. TV, computere, fluorescerende lamper osv.*
- *Flyt apparatet væk fra elektrisk udstyr*

Alarmen virker ikke

- *Alarmen er ikke indstillet*
- *Indstil apparatet og aktiver radio D eller ringealarm Q måden*
- *Volumen for lav til radioalarm måden*
- *Forøg volumenet*

Ingen lyd (se også Ingen strøm)

- *Der er skruet ned for volumenet*
- *Skru op for volumenet*

Ringe lyd eller lyd fra kun en kanal

- *Hovedtelefonernes stik er ikke sat helt i*
- *Sæt stikket helt i*

Alvorlig brummen/forvrængning fra radioen

- *FM antennen er ikke helt trukket ud*
- *Træk FM antennen helt ud*
- *Apparatet for tæt på TV, computer osv.*
- *Flyt apparatet væk fra elektrisk udstyr*
- *Batterierne er ved at være brugt op*
- *Udskift batterierne*

Forsidepanelets kontrolknapper reagerer ikke/forkert visning på displayet

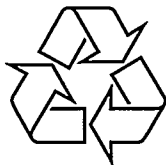
- *Elektronisk funktionsfejl på grund af blokeret panel (f.eks. på grund af statisk elektricitet)*
- *Brug en papirclips, der er rettet ud, til at trykke ned i RESET hullet. Når et klik høres, er alle PRESET stationer, der er programmeret, tidsindstillingerne og den sidste station, der var indstillet på, nulstillet.*
- *LOCK A aktiveret*
- *Tryk på LOCK knappen A for igen at aktivere forsidepanelets kontrolfunktioner*

Dansk

Dette produkt opfylder EU's krav, angående radio interferens.

Modelnummeret kan findes bagpå apparatet og produktionsnummeret er i batterirummet.

AE 3750 - Digital World Receiver



Meet PHILIPS at the internet:
<http://www.philips.com>.

Printed in Hong Kong

TCtext/9632